

МАТЕРИАЛЫ К БИБЛИОГРАФИИ ТРУДОВ Н. П. САБЛИНОЙ

А) Печатные материалы

1964

1. Саблина Н. П. К изучению русских говоров Камчатки. (Особенности консонантизма) // Ученые записки Московского областного педагогического института. Т. 148. Русский язык. Вып. 10. 1964. С. 481–498.

1966

2. Саблина Н. П. Морфологические особенности русских старожильческих говоров Камчатки. Имя существительное // Ученые записки Московского областного педагогического института. Т. 163. Русский язык. Вып. 12. 1966. С. 346–363.
3. Саблина Н. П. Некоторые особенности вокализма русских говоров Камчатки // Первая научная конференция. Тезисы докладов по итогам научно-исследовательской работы за 1965 г. Южно-Сахалинск, 1966.
4. Саблина Н. П. Русские говоры Камчатки (фонетика). Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1966.

1967

5. Саблина Н. П. О происхождении так называемых «ляшских» черт в русских говорах Камчатки (по данным лингвистической географии) // Южно-Сахалинский педагогический институт. Вторая научная конференция. Тезисы докладов по итогам научно-исследовательской работы за 1966 год. Южно-Сахалинск, 1967. С. 237–240.

1968

6. Саблина Н. П. Приглушение и неприглушение конечных звонких согласных в современных славянских языках и говорах // Южно-Сахалинский

педагогический институт. Объединенная научная конференция. 1968. Материалы... Вып. 2. Филол. науки. Южно-Сахалинск, 1968. С. 58–60.

1977

7. Саблина Н. П. Материалы немецкого естествоиспытателя А. Эрмана (первая треть XIX в.) как источник изучения лексики камчатских говоров // Проблемы фонетики и истории сибирских говоров. Красноярск, 1977. С. 105–110.
8. Саблина Н. П. Одно орфографическое правило XVII в. (Отражение И после твердых согласных) // Вопросы грамматического строя русского языка. Хабаровск, 1977. С. 119–133.

1979

9. Саблина Н. П. Из наблюдений над терминологической лексикой (На материале «Селенографии» И. Гевелия XVII в.) // Памятники русского языка: Исследования и публикации. М.: Наука, 1979. С. 172–176.

1981

10. Саблина Н. П. Лингвистическое источниковедение в учебной и научной работе со студентами // Русский язык в школе. 1981. № 6. С. 91–93.
11. Саблина Н. П., Сахаровская М. И. «Книга о Луне и всех планетах небесных» // Русская речь. 1981. № 1. С. 109–115.

1982

12. Саблина Н. П. Полонизмы в «Проблемате Аристотеля» – переводном памятнике XVII в. // Проблемы лексикологии и словообразования русского языка. М., 1982. С. 100–107.
13. Саблина Н. П., Сахаровская М. И. Лексика переводного памятника русской письменности XVII в. «Селенографии» И. Гевелия // Проблемы лексикологии и словообразования русского языка. М., 1982. С. 48–59.

1984

14. Саблина Н. П. Лингвистическое источниковедение в учебной работе по истории русского языка // Русский язык в школе. 1984. № 1. С. 94. [Хроника.]

1985

15. Саблина Н. П. Использование школьного учебника в лекционной работе по исторической грамматике русского языка // Русский язык в школе. 1985. № 2. С. 125. [Хроника.]
16. Саблина Н. П. Факультатив «Исторический комментарий по русскому языку в школе» // Русский язык в школе. 1985. № 2. С. 125. [Хроника.]
17. Саблина Н. П., Юсупова Н. Г. «Было да былием поросло»: О судьбе неодушевленных собирательных существительных на *-ие* // Русская речь. 1985. № 2. С. 117–121.

1986

18. Саблина Н. П. Помощник // Русская речь. 1986. № 1. С. 158–160. [Почта «Русской речи».]

1987

19. Саблина Н. П. «Салернский кодекс здоровья» на Руси // Русская речь. 1987. № 1. С. 109–114.

1994

20. Саблина Н. П. Церковнославянский язык в XX веке // Москва. 1994. № 9. С. 198–199.

1995

21. Саблина Н. П. и др. «От всех предел земли наша»: Вступительная статья. В кн.: Акафисты русским святым. СПб., 1995.

1996

22. Дорофеева Л. В., Саблина Н. П. Мотив темницы в Библии // А.П. Чехов и Сахалин. Южно-Сахалинск, 1996. С. 247–255.

1998

23. Церковнославянская грамота. Учебные очерки. СПб., 1998. 588 с. [Без указания авторства.]

1999

24. Пойте Богу нашему, пойте: Тропари праздникам с пояснением малопонятных слов / Составление пояснений Н. П. Саблиной. СПб.: Ижица, 1999.
25. Саблина Н. П. Воспитание гражданского мужества на уроках церковнославянского и русского языка // Светское образование и православное воспитание: Материалы Всероссийской научно-практической конференции. СПб., 1999. С. 124–133.
26. Саблина Н. П. Каким богатством мы владеем: Откровенное и сокровенное в славянской азбуке // Русское самосознание. 1999. № 6. (Интернет-ресурс: <http://russamos.narod.ru/06-08.htm>)
27. Саблина Н. П. «Не слышатели забытливвы слóва, но творцы». Органичное православие русской поэзии // Христианство и русская литература. Сборник третий. СПб.: Наука, 1999. С. 3–25.

2000

28. Саблина Н. П. Буквица славянская: Поэтическая история азбуки с азами церковнославянской грамоты. СПб.: Ижица, 2000. 188 с.
29. Саблина Н. П. Добро не лихо, бродит по миру тихо // Воскресная школа. 2000. № 32.
30. Саблина Н. П. О методике преподавания церковнославянского языка // Школа в истоках православного расцвета России: Материалы всероссийской конференции. СПб., 2000. С. 141–150.

31. Саблина Н. П. По слову Твоему // Православный Санкт-Петербург. № 5 (96), май 2000. (сайт газеты: <http://piter.orthodoxy.ru>)
32. Саблина Н. П. Раскрою я Псалтирь святую... // Православный Санкт-Петербург. № 7 (98), июль 2000 – № 12 (103), декабрь 2000.
33. Саблина Н. П. «Русский человек об одной ноге»: Интервью // Вера-Экском: Христианская газета Севера России. № 371, октябрь 2000. (Интернет-ресурс: <http://www.rusvera.mrezha.ru/371/7.htm>)

2001

34. Живый в помощи Вышняго. Псалом 90-й: Символика. Язык. Поэтика / Автор-составитель Н. П. Саблина. СПб.: Ижица, 2001. 104 с.
35. Саблина Н. П. Раскрою я Псалтирь святую... // Православный Санкт-Петербург. №1 (104), январь 2001; №2 (106), февраль 2001.
36. Саблина Н. П. Слова под титлами. Словник. Надписи на Кресте Господнем и святых иконах. СПб.: Ижица, 2001. 44 с.
37. Саблина Н. П. Царица Неба и земли // Православный Санкт-Петербург. № 8 (112), август 2001.

2002

38. Буквицы заставныя: По рукописям XI–XVI веков. Книга для раскрашивания / Составитель Н. П. Саблина, худ. оформл. Е. С. Фоминой. СПб.: Ижица, 2002.
39. Саблина Н. П. Буквица славянская: Поэтическая история азбуки с азами церковнославянской грамоты. 2-е изд. СПб., 2002.
40. Саблина Н. П. Обретение языковых смыслов посредством церковнославянской Псалтири // Духовные и нравственные смыслы отечественного образования на рубеже столетий. Научный сборник. Тольятти, 2002. С. 117–124.

2003

41. Акафист Пресвятей Богородице в честь чудотворнаго Ея Образа Воспитание: На церковнославянском языке / Справа церковнославянского текста Саблиной Н. П. СПб., 2003.

42. Акафист Сурдегской чудотворной иконе Божией Матери: На церковнославянском языке / Справа текста и статья «Акафистная похвала Богородице» Саблиной Н. П. Б. м. [СПб.], 2003.
43. Саблина Н. П. «Жнец небесный»: К антиномии образа Смерти в русской поэзии // Неисследованные и малоизвестные страницы русской литературы XX века. М., 2003.
44. Саблина Н. П. Псалтирь в богослужении. Псалом избранный // Текст: теория и методика в контексте вузовского преподавания. Тольятти, 2003. С. 236–239.

2004

45. Саблина Н. П. О живом церковнославянском языке: Интервью // Воскресение. 2004. № 11 (Интернет-ресурс: <http://www.hramvsr.by/artikle.php?n=voskresenie/artikles/obrazovanie/voskres6.htm>)
46. Саблина Н. П. Предисловие. В кн.: Чертова С. М. Практикум по церковнославянскому языку / Редактор Н. П. Саблина. Плёсково: Православная школа-пансион «Плёсково», 2004. С. 4.

2005

47. Саблина Н. П. Буквица славянская: Поэтическая история азбуки с азами церковнославянской грамоты. 3-е изд. М.: Институт экспертизы образовательных программ и государственно-межконфессиональных отношений, 2005.
48. Саблина Н. П. Добрый ангел семьи // Владыка. СПб.: Сатись, 2005. С. 44–46. (Интернет-ресурс: <http://piter.orthodoxy.ru/resurs/Vladyka.pdf>)
49. Саблина Н. П. «Жизнь жительствоует...»: Тема смерти и бессмертия в русской поэзии // Евангельский текст в русской литературе XVIII–XX вв.: Цитата, реминисценция, мотив, сюжет, жанр: Сб. науч. тр. Петрозаводск, 2005. Вып. 4. С. 111–124.

50. Саблина Н. П. Назидание словом и образом: Акафист святого праведного Иоанна Кронштадтского святому праведному Артемию Веркольскому // Шестые Иоанновские образовательные чтения: 2004. Архангельск, 2005. (Интернет-ресурс: <http://siya.aonb.ru/index.php?num=1627>)
51. Саблина Н. П. Словесная формула как основная поэтическая единица Псалтири // Древнерусское песнопение: Пути во времени. Вып. 2: По материалам конференции «Бражниковские чтения 2004». СПб., 2005. С. 119–125. (Интернет-ресурс: <http://paerok.narod.ru/core/publ/sablina01.pdf>)
52. Саблина Н. П. Церковнославянский язык как высший стиль русского // Шестые Иоанновские образовательные чтения: 2004. Архангельск, 2005.

2006

53. Саблина Н. П. Методика преподавания церковнославянского языка (об основах построения предмета) // Церковнославянский язык: Преломление традиций в современной культуре. Доклады секции «Церковнославянский язык» Международных Рождественских образовательных чтений. М.: Кругъ, 2006. С. 167–177.
54. Саблина Н. П. Симфония языка: церковнославянский как высший стиль русского // Педагогический семинар. № 8, май 2006.
55. Саблина Н. П. Церковнославянский язык в русской культуре // Ценности отечественной духовной традиции в воспитании: Программы элективных курсов: Учебно-методическое пособие. СПб.: СПбАПО, 2006. С. 73–87. (Интернет-ресурс: <http://paerok.narod.ru/core/publ/sablina02.pdf>)

2007

56. Саблина Н. П. Гимнография и эортология (поэтико-филологический аспект) // Церковнославянский семинар: Учебные программы. СПб., 2007. С. 106–116.
57. Саблина Н. П. Поэтика Псалтири (начальный курс гимнографии) // Церковнославянский семинар: Учебные программы. СПб., 2007. С. 130–137.

58. Саблина Н. П. Русский человек «об одной ноге» // Педагогический семинарь. № 11, май 2007.
59. Саблина Н. П. Тематические азбуки в системе обучения церковнославянскому языку: Азбука «Подвиг и подвижничество» // Русский книжник – 2007. СПб., 2007.
60. Саблина Н. П. Церковнославянский язык в русской культуре: Предпрофильный курс для 9 класса // Церковнославянский язык: Сборник программ. М., 2007.
61. Саблина Н. П. Язык воскресных и праздничных евангелий // Церковнославянский семинар: Учебные программы. СПб., 2007. С. 147–153.

Б) Другие материалы

62. Саблина Н. П. О Божественной Литургии. CD-диск. [Прочитано на Православном радио Санкт-Петербурга в 2006 г.] (Интернет-ресурс: http://www.predanie.ru/mp3/Nina_Pavlovna_Sablina_poetika_psaltiri)
63. Саблина Н. П. Поэтика Псалтири. CD-диски. [Прочитано на Православном радио Санкт-Петербурга в 1998-2005 гг.] (Интернет-ресурс: http://www.predanie.ru/mp3/Nina_Pavlovna_Sablina_poetika_psaltiri)
64. Саблина Н. П. Псалтирь – малая Библия: Лекция. Аудиокассета. Б.м.: Информационное агентство Белорусской Православной Церкви, б.г.
65. Саблина Н. П., Чертова С. М. В помощь преподавателю церковнославянского языка. Б.м., б.г. [М., 2000–2005.]
66. Священный язык: Учебный видеофильм. Ч. 1. Плёсково, 2005. Ч. 2. Плёсково, 2006. Ч. 3. Плёсково, 2007. [Автор и ведущая Н.П. Саблина; видеокассеты и/или DVD-диски.]

1975–1979

67. Саблина Н. П. Влияние иноязычных синтаксических конструкций на формирование синтаксиса научной речи. [Статья 1 п. л.]
68. Саблина Н. П. Исторический комментарий на уроках русского языка в школе. [Статья.]

69. Саблина Н. П. Лингвистическое источниковедение в научной и учебной работе со студентами. [Тезисы.]
70. Саблина Н. П. Орфографические нормы в переводных памятниках XVII в. [Статья.]
71. Саблина Н. П. Переводная литература и ее роль в истории русского литературного языка. [Статья 1,5 п. л.]
72. Саблина Н. П. Полонизмы в переводной литературе XVII в. [Статья 1 п. л.]
73. Саблина Н. П. «Селенография» как лингвистический источник. [Статья 1,5 п. л.]
74. Саблина Н. П. Трудности изучения фонетики в 4 классе. [Методическая статья.]
75. Воспроизведено не менее 25 п. л. переводных текстов (в основном «Селенографии»).

Подготовил С. А. Наумов при участии И. А. Корнилаевой и В. П. Читаевой.

